

rýchla referenčná príručka

tlačiarne hp deskjet 948c/940c/920c series*

**Niektoré modely tlačiarňí nie sú k dispozícii vo všetkých oblastiach*

obsah

predstavujeme vám tlačiareň hp deskjet.	1
čo sa nachádza v krabici	1
tlačové náplne	1
káble tlačiarne	1
aktualizácia ovládača tlačiarne	1
kde získať pomoc	2
rýchly pomocník	2
ako získať pomoc v systéme DOS.	3
kontaktovanie zákaznickej podpory hp	4
proces podpory hp	4
webové stránky s podporou hp	4
telefonická zákaznická podpora hp	5
zákaznícke centrum opráv hp.	6
predĺženie záručnej doby	6
riešenie problémov s inštaláciou v systéme Windows.	7
prehlásenie o obmedzenej záruke	11
vyhlásenie o vzťahu k životnému prostrediu	13
špecifikácia produktu	14
regulatory notices	vnútorná obálka

1. vydanie, jún 2001
Copyright 2001 Hewlett-Packard Company

ochranné práva

Microsoft, MS-DOS a Windows sú registrované ochranné značky spoločnosti Microsoft Corporation.

Adobe a Acrobat sú registrované ochranné značky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh a MacOS sú ochranné známky spoločnosti Apple Computer, Inc., s registráciou v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.

ENERGY STAR je ochranná známka spoločnosti United States Environmental Protection Agency, s registráciou v Spojených štátoch amerických.

poznámka

Informácie uvedené v tomto dokumente podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Hewlett-Packard neposkytuje na tento dokument žiadne záruky akéhokoľvek druhu, vrátane, ale nie výlučne, predpokladaných záruk obchodovateľnosti a spôsobilosti na konkrétny účel.

Hewlett-Packard nenesie zodpovednosť za chyby v tomto materiáli, ani za náhodné alebo nepriame škody spôsobené poskytnutím alebo použitím tohto materiálu.

Žiadna časť tohto dokumentu sa nesmie fotokopírovať, reprodukovat' alebo prekladať do iného jazyka bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Hewlett-Packard Company.

termíny a označenie

V *rýchlej referenčnej príručke* sú použité nasledovné termíny a spôsoby označenia.

termíny

Tlačiarne série HP Deskjet sú v texte uvádzané ako **HP Deskjet** alebo **tlačiarne HP**.

symboly

Symbol > označuje sériu krokov pri obsluhu a navigácii v softvéri. Napríklad:

Kliknite na **Štart > Programy > hp deskjet series > quick help** a pozrite si elektronickú príručku *rýchleho pomocníka*.

upozornenia

Symbol **Pozor** upozorňuje na možné poškodenie tlačiarne HP Deskjet alebo iného zariadenia. Napríklad:

Pozor! Nedotýkajte sa tlačových trysiek atramentových náplní, ani medených kontaktov. Dotykom sa môžu trysky zaniest', vzniknú problémy s atramentom alebo sa naruší elektrické prepojenie.

predstavujeme vám tlačiareň hp deskjet

čo sa nachádza v krabici

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu tlačiarne HP Deskjet!

- Tlačiareň HP Deskjet (948c series, 940c alebo 920c series)
- Sieťový kábel
- CD s ovládačom tlačiarne
- *Rýchlu referenčnú príručku*
- *Rýchly spustenie inštalácie*
- Čiernu tlačovú náplň
- Trojfarebná tlačová náplň

Ak v krabici chýba ktorákoľvek z týchto častí, kontaktujte predajcu HP alebo Centrum Zákazníckej Podpory HP.

Viac informácií nájdete v časti “kontaktovanie zákazníckej podpory hp”.

tlačové náplne

Krabica tlačiarne HP Deskjet obsahuje čiernu aj farebnú tlačovú náplň. Každá krabica s tlačovou náplňou aj manuál elektronickej *rýchleho pomocníka* obsahuje inšalačné pokyny.

Pri výmene tlačovej náplne sa ubezpečte, že máte náplň so správnym číslom:

- Čierna—HP 15 (6615A)
- Trojfarebná—HP 78 (C6578)

káble tlačiarne

Kábel tlačiarne nie je súčasťou obsahu krabice. Na pripojenie tlačiarne k počítaču si zakúpte jeden z nasledovných káblov:

- Kábel pre paralelné rozhranie, zodpovedajúci štandardu HP IEEE 1284, ktorý sa používa pre všetky systémy Windows
- Kábel typu USB pre použitie na počítačoch so systémom Macintosh, Windows 98, Me, NT a Windows 2000

aktualizácia ovládača tlačiarne

Softvér tlačiarne, tiež označovaný ako ovládač tlačiarne, posiela vaše požiadavky na tlač tlačiarne. Ovládač tlačiarne alebo jeho aktualizovanú verziu získate ktorýmkoľvek z nasledovných spôsobov:

- Stiahnite si softvér tlačiarne zo stránky HP na Internete.
- Telefonicky si v Centre Zákazníckej Podpory HP vyžiadajte CD s aktualizovaným softvérom tlačiarne.

V časti “kontaktovanie zákazníckej podpory hp” nájdete príslušné telefónne čísla a adresy webových stránok.

kde získať pomoc

rýchly pomocník

Elektronický manuál *rýchly pomocník* obsahuje pokyny pre použitie tlačiarne HP Deskjet. Jeho súčasťou sú aj informácie, ktoré vám pomôžu vyriešiť prípadné problémy.

používatelia systému Windows 95, 98, Me, 2000 alebo NT 4.0

Cez asistenta tlačiarne HP si otvorte *Rýchleho pomocníka*, nástroj, ktorý vám poskytne aj:

- podpora z Centra Zákazníckej Podpory HP
- nápady pre tlač dokumentov
- odkazy na miesta, na ktorých si môžete zakúpiť aj iné výrobky HP
- odkazy na aktualizovaný ovládač tlačiarne

Po inštalácii ovládača sa na pracovnej ploche obrazovky zobrazí ikona asistenta tlačiarne.

prístup k *rýchleho pomocníka*

Rýchleho pomocníka si otvoríte takto:

1. Dvakrát kliknite na ikonu **hp printer assistant (asistenta tlačiarne hp)** umiestnenú na pracovnej ploche vášho počítača.
Otvorí sa obrazovka asistenta tlačiarne hp.
2. Kliknutím na položku **quick help (rýchly pomocník)** zobrazíte témy, ktoré manuál obsahuje.

Rýchlu nápovedu si môžete otvoriť aj z ponuky Štart kliknutím na **Štart > Programy > hp deskjet series > printer assistant (asistenta tlačiarne) > quick help (rýchly pomocník)**.

verzie *rýchleho pomocníka* vo formáte Adobe Acrobat

Manuál *rýchleho pomocníka* je k dispozícii aj v nasledovných jazykoch:

- arabčina
- bulharčina
- chorvátčina
- estónčina
- gréčtina
- hebrejčina
- indonézština
- kazaština
- litovčina
- rumunčina
- slovenčina
- slovinčina
- turečtina

Ak máte záujem zobrazíť si manuál v niektorom z uvedených jazykov, postupujte takto:

1. Dvakrát kliknite na ikonu **hp printer assistant (asistenta tlačiarne hp)** miestnenú na pracovnej ploche vášho počítača.
2. Kliknite na položku **quick help (rýchly pomocník)** na obrazovke asistenta tlačiarne hp.
3. Zvoľte si možnosť **quick help is available in other languages (rýchly pomocník je k dispozícii aj v iných jazykoch)** v spodnej časti obrazovky *rýchleho pomocníka*.
4. Do mechaniky CD-ROM vložte CD s ovládačom tlačiarne.

5. Zo zobrazeného zoznamu si zvolíte požadovaný jazyk.
- Ak máte na počítači nainštalovaný Acrobat Reader, zobrazí sa *rýchly pomocník*.
 - Ak na vašom počítači nie je nainštalovaný Acrobat Reader, tento sa nainštaluje automaticky. Potom sa zobrazí *rýchly pomocník*.

používatelia počítačov Macintosh

Na počítačoch Macintosh je na prezeranie manuálu *rýchly pomocník* potrebný program Adobe Acrobat Reader. Ak ho nemáte nainštalovaný, nainštalujte si ho z CD s ovládačom.

Manuál *rýchly pomocník* otvoríte takto:

1. Do mechaniky CD-ROM vložte CD s ovládačom tlačiarne.
Zobrazí sa obrazovka hp deskjet.
2. Vyberte si správny adresár pre **User Manual (Používateľský manuál)** podľa svojho jazyka.
3. Pokračujte jedným z nasledovných krokov:
 - Ak máte na počítači nainštalovaný Acrobat Reader, kliknite dvakrát na ikonu **Electronic User Manual (Elektronický používateľský manuál)**
 - alebo –
 - Dvakrát kliknite na ikonu **Acrobat Reader Installer** v prípade, že na vašom počítači Acrobat Reader nainštalovaný zatiaľ nie je.

Adobe Acrobat Reader sa automaticky nainštaluje. Po inštalácii dvakrát kliknite na ikonu **Electronic User Manual (Elektronický používateľský manuál)** a zobrazí sa *rýchly pomocník*.

ako získať pomoc v systéme DOS

V operačných systémoch typu DOS nájdete informácie o tlačiarni HP Deskjet v textovom dokumente pod názvom *dosread.txt*. Tento súbor sa nachádza na CD so softvérom k tlačiarni v adresári `<kód jazyka>\djcp\`. <Namiesto “kódu jazyka” > použijete správny kód zo zoznamu uvedeného nižšie. Ak si napríklad chcete prečítať anglickú jazykovú verziu daného súboru, otvorte si *dosread.txt* v adresári `\enu\djcp`.

pre tento jazyk...	použite tento kód...
indonézština	bin
bulharčina	bul
čínština, zjednodušená	chs
čínština, tradičná	cht
čeština	csy
dánčina	dan
nemčina	deu
angličtina	enu
španielčina	esm
fínčina	fin
francúzština	fra
maďarčina	hun
taliančina	ita
japončina	jpn
kórejščina	kor
kazaština	kzh
holandčina	nld
nórčina	non
poľština	plk
portugalčina	ptb
ruština	rus
švédčina	svc
thajčina	tha

kontaktovanie zákaznickej podpory hp

proces podpory hp

Centrum zákaznickej podpory HP poskytuje odborné poradenstvo o použití tlačiarne HP Deskjet alebo riešení problémov s ňou. Pomoc môžete získať niekoľkými spôsobmi. Platí však, že podpora Centra Zákaznickej Podpory HP je najefektívnejšia, ak pomoc vyhľadáte v nasledovnom poradí:

1. Použite *rýchleho pomocníka*.
Pozrite si informácie v časti “kde získať pomoc”.
2. Využite prístup k elektronickej podpore Centra Zákaznickej Podpory HP.
Vyhľadajte si viac informácií na webových stránkach podpory hp.
3. Kontaktujte Centrum Zákaznickej Podpory HP telefonicky počas prevádzkových hodín.

Viac informácií nájdete v časti “telefonická zákaznická podpora hp”.

Poznámka Možnosti podpory a jej dostupnosť závisia od typu produktu, krajiny, či regiónu a jazyka.

webové stránky s podporou hp

Ak máte prístup k internetu, môžete v ňom získať veľké množstvo informácií o svojej tlačiarne ako aj získať prístup k diskusným fórám a podpore HP formou elektronickej pošty. Navštívte webové stránky uvedené v tabuľke nižšie. Ak vaša krajina alebo jazyk nie sú v tabuľke uvedené, navštívte Centrum Zákaznickej Podpory HP na adrese www.hp.com/apcpo-support/regional.html a overte si na nej, či je k dispozícii aj stránka vo vašom jazyku.

pre tento jazyk...	navštívte túto stránku...
Angličtina	http://www.hp.com/go/support
Francúzština	http://www.hp.com/cposupport/fr
Japončina	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Kórejčina	http://www.hp.co.kr/go/support
Nemčina	http://www.hp.com/cposupport/de
Portugalčina	http://www.hp.com/cposupport/pt
Španielčina	http://www.hp.com/cposupport/es
Švédčina	http://www.hp.com/cposupport/sv
Taliančina	http://www.hp.com/cposupport/it
Tradičná čínština	http://taiwan.support.hp.com
Zjednodušená čínština	http://www.hp.com.cn/go/support

telefonická zákaznícka podpora hp

čas poskytovania bezplatnej telefonической podpory

HP poskytuje po vymedzený čas bezplatnú telefonickú podporu. Viac informácií získate na stránke HP na adrese www.hp.com/cpsso-support/guide/psd/cscinfo.html.

región	telefonická podpora *
Severná Amerika – vrátane Kanady	30 dní
Tichomorská Ázia	30 dní
Európa	1 rok
Latinská Amerika	30 dní

* Hovor je spoplatňovaný štandardnými sadzbami telefónnej spoločnosti.

ako zavoláte

Pri telefonáte servisnému technikovi HP sedte za počítačom blízko tlačiarne. Servis bude rýchlejší, ak budete pripravení popísať daný problém a poskytnúť nasledovné údaje:

- Číslo modelu tlačiarne (nálepka je umiestnená na prednej strane tlačiarne)
- Sériové číslo tlačiarne (nálepka je umiestnená na spodnej časti tlačiarne)
- Operačný systém počítača
- Verzia ovládača tlačiarne (tiež označovaného ako softvér tlačiarne)

po vypršaní času bezplatnej telefonической podpory

Po vypršaní času bezplatnej telefonической podpory je možné získať pomoc od HP za poplatok. (Ceny sa môžu meniť bez upozornenia.)

- Ak voláte z územia USA a váš hovor môže trvať menej ako 10 minút, volajte na číslo (900) 555-1500. Cena hovoru je 2,50 USD za minútu. Celková cena hovoru nepresiahne 25 USD.
- Ak voláte z územia USA a váš hovor môže presiahnuť 10 minút, prípadne voláte z Kanady, volajte na číslo (800) 999-1148. Cena hovoru je 25 USD. Platba sa uskutočňuje kartou Visa alebo MasterCard.
- Ak voláte z krajiny inej ako USA alebo Kanada, číslo telefonической podpory nájdete uvedené nižšie.

pre región...	použité nasledujúce číslo...
Argentína	+54 0810 555 5520
Austrália	+61 3 8877 8000
Belgicko (po flámsky)	+32 (0) 2 626 88 06
Belgicko (po francúzsky)	+32 (0) 2 626 88 07
Brazília, okrem Sao Paula a okolia	+55 0800 15 7751
Brazília, v Sao Paule a okolí	+55 3747 7799
Chile	+56 800 36 0999
Česká republika	+42 02 6130 7310
Čína	+86 (0) 10 6564 5959
Dánsko	+45 (0) 39 29 4099
Filipíny	+66 (2) 867 3551
Fínsko	+358 (0) 203 4 7 288
Francúzsko	+33 (0) 1 43 62 34 34
Grécko	+30 (0) 1 619 64 11
Holandsko	+31 (0) 20 606 8751
Hongkong	+852 (800) 96 7729
India	+91 11 682 60 35

pre región...	použité nasledujúce číslo...
Indonézia	+62 (21) 350 3408
Izrael	+972 (0) 9 9524848
Írsko	+353 (0) 1662 5525
Japonsko	+81 (0) 3 3335 8333
Juhoafrická republika, mimo krajiny	+27 11 258 9301
Juhoafrická republika, v krajine	+27 086 000 1030
Kanada	1 (905) 206 4663
Kórea, Seoul	+82 (2) 3270 0700
Kórea, okrem Soulu	+82 080 999 0700
Malajzia	+60 (3) 2952566
Malajzia, Penang	+60 1 300 88 00 28
Maďarsko	+36 (0) 1382 1111
Medzinárodne, po anglicky	+44 (0) 207 512 5202
Mexiko	01 800 472 6684
Nemecko	+49 (0) 180 52 58 143
Nový Zéland	+64 (9) 356 6640
Nórsko	+47 22 116299
Poľsko	+48 22 519 06 00
Portugalsko	+351 21 317 6333
Rakúsko	+43 (0) 810 00 6080
Rusko, Moskva	+7 095 797 3520
Rusko, Petrohrad	+7 812 346 7997
Singapur	+65 272 5300
Stredný východ, Dubaj	+971 4 883 8454
Španielsko	+34 9 02321 123
Švajčiarsko	+41 (0) 84 8801111
Švédsko	+46 (0) 8 6192170
Tchaj-wan	+886 2 2717 0055

pre región...	použité nasledujúce číslo...
Taliansko	+39 (0) 2 264 10350
Thajsko	+66 (2) 661 4000
Turecko	+90 (0) 212 221 6969
USA	1 (208) 344 4131
Veľká Británia a Severné Írsko	+44 (0) 207 512 5202
Venezuela	+58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

zákaznícke centrum opráv hp

Ak si vaša tlačiareň HP vyžaduje opravu, zavolajte telefonickú podporu HP. Servisný technik zistí charakter problému a bude riadiť proces jeho odstránenia. Počas záručnej doby je servis bezplatný. Ak záručná doba už vypršala, náklady na opravu budete hradíť sami.

predĺženie záručnej doby

Poradte sa s predajcom a požiadajte ho o predĺženie záručnej doby. Ak váš predajca HP neuzatvára servisné zmluvy, zavolajte, prosím, priamo do spoločnosti Hewlett-Packard a spýtajte sa na ponuku servisnej dohody. V USA volajte na číslo (800) 446-0522; v Kanade volajte na číslo (800) 268-1221. V krajinách mimo USA a Kanady volajte predajné miesto HP so žiadosťou o servisnú dohodu. V USA volajte na číslo (800) 446-0522; v Kanade volajte na číslo (800) 268-1221. V prípade záujmu o servisnú zmluvu mimo USA a Kanady kontaktujte kanceláriu miestneho predajcu HP.

riešenie problémov s inštaláciou v systéme Windows

V prípade ťažkostí s inštaláciou použite informácie z tejto časti. Ak potrebujete pomoc po nainštalovaní, použite elektronický manuál *rýchly pomocník*.

o aký problém ide?

Do počítača som vložil inštalačné CD, ale počítač ho nedokáže prečítať.



možné príčiny...

- CD nie je správne vložené do mechaniky CD-ROM
- CD je poškodené
- Mechanika CD-ROM je poškodená



ako problém vyriešite...

Vyberte CD z mechaniky CD-ROM a opäť ho tam vložte.
Ak sa o pár sekúnd nezačne inštalácia, je možné, že CD alebo mechanika CD-ROM sú poškodené.



Do mechaniky CD-ROM vložte iný disk.
Ak je možné čítať iný disk, inštalačné CD je pravdepodobne poškodené.
Ak počítač nedokáže prečítať žiaden disk, mechaniku CD-ROM bude pravdepodobne potrebné opraviť alebo vymeniť.



Namiesto CD použite softvér (známy aj ako "ovládač tlačiarne"), ktorý je možné stiahnuť zo stránky HP na Internete.
Ak nemáte prístup na Internet, kontaktujte Centrum Zákazníckej Podpory HP a objednajte si softvér na CD. Telefónne číslo najbližšieho Centra Zákazníckej Podpory HP nájdete v časti "kontaktovanie zákazníckej podpory hp".

o aký problém ide?

Ovládač tlačiarne sa nenainštaloval správne.

možné príčiny...

- Možno dochádza ku konfliktu s vaším antivírusovým programom
- Je možné, že dochádza ku konfliktu s iným programom
- Je možné, že dochádza ku konfliktu s prídavným zariadením pripojeným k tlačiarne

ako problém vyriešite...

Ovládač tlačiarne odinštalujte.

1. Kliknite na **Štart > Programy > hp deskjet series > hp deskjet series uninstall**.
2. Postupujte podľa pokynov na obrazovke monitora.

- Uzatvorte všetky otvorené programy (vrátane antivírusových programov).
- Odpojte všetky prídavné zariadenia pripojené paralelným káblom (ako napr. skener alebo páskové zálohové zariadenie).

Znovu nainštalujte ovládač tlačiarne. Pozrite si plagát *rýchly spustenie inštalácie*.

Ak problémy s inštaláciou softvéru pretrvávajú, kontaktujte Centrum Zákazníckej Podpory HP. Pozrite si časť "kontaktovanie zákazníckej podpory hp".

o aký problém ide?

Keď pripojím tlačiareň k počítaču pomocou kábla USB, nezobrazí sa mi dialógové okno pre nainštalovanie nového hardvéru.



možné príčiny...

Je možné, že nepoužívate systém Windows 98, Me alebo 2000.



Ubezpečte sa, že používate systém Windows 98, Me alebo 2000. Ak nemáte jeden z týchto systémov, potrebujete použiť paralelný kábel.

Je možné, že kábel USB nemáte správne pripojený.



1. Odpojte kábel USB a znovu ho pripojte.
2. Ubezpečte sa, že kábel tlačiarne je pevne pripojený.

Je možné, že váš počítač nemá aktivovaný systém USB.



Ak pracujete v systéme Windows 98, Me alebo 2000:

1. Kliknite na **Start > Settings > Control Panel**.
2. Dvakrát kliknite na ikonu **System**.
3. Zvoľte si záložku **Device Manager**.
4. Kliknite na ikonu plus (+) vedľa položky **Universal Serial Bus Controller**.
 - Ak medzi položkami uvidíte "USB host controller" a "USB root hub", pravdepodobne máte aktivovaný systém USB.
 - Ak ich medzi položkami nevidíte, zistite si v dokumentácii k počítaču alebo u výrobcu, ako je možné USB aktivovať.
5. Ak nemôžete použiť USB, pripojte tlačiareň paralelným káblom.

o aký problém ide?

Keď pripojím tlačiareň k počítaču káblom USB, na obrazovke sa mi objaví správa “Unknown Device (Neznáme zariadenie)”.



možné príčiny...

- V kábli medzi počítačom a tlačiarňou sa nahromadil statický elektrický náboj
- Je možné, že váš kábel USB je poškodený



ako problém vyriešite...

1. Odpojte kábel USB od tlačiarne.
2. Odpojte sieťový kábel tlačiarne.
3. Počkajte približne 30 sekúnd.
4. Opäť zapojte sieťový kábel tlačiarne.
5. Zapojte kábel USB do tlačiarne.
6. Ak sa v okne “New Hardware Found (Zistil sa nový hardvér)” neustále objavuje správa “Unknown Device (Neznáme zariadenie)”, kábel USB vymeňte, alebo namiesto neho použite paralelný kábel.

prehlásenie o obmedzenej záruke

región	softvér	tlačové náplne	tlačiareň
Severná Amerika (vrátane Kanady)	90 dní	90 dní	90 dní
Tichomorská Ázia	90 dní	90 dní	90 dní
Európa	90 dní	90 dní	1 rok
Latinská Amerika	90 dní	90 dní	90 dní

A. Rozsah obmedzenej záruky

1. Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovému zákazníkovi záruku, že po období uvedené vyššie nebudú na výrobkoch HP uvedených vyššie vznikajú poruchy materiálu alebo poruchy zapríčinené výrobou. Toto obdobie sa začína dňom kúpy, za uschovanie dokladu o kúpe zodpovedá zákazník. Toto obdobie sa začína dňom kúpy, za uschovanie dokladu o kúpe zodpovedá zákazník.
2. U softvérových výrobkov sa obmedzená záruka HP vzťahuje iba na zlyhanie programu pri výkone programových inštrukcií. HP nezaručuje, že prevádzka ktoréhokoľvek výrobku bude neprerušovaná a bezchybná.
3. Obmedzená záruka HP sa vzťahuje iba na tie poruchy, ktoré vyplývajú z normálneho používania výrobku a nevzťahuje sa na:
 - a. Nevhodnú alebo neadekvátnu údržbu alebo úpravy;
 - b. Softvér, vstupno-výstupné rozhrania, médiá, súčiastky alebo doplnkový tovar, ktoré nedodala alebo nepodporuje spoločnosť HP; alebo
 - c. Prevádzku za podmienok, ktoré nezodpovedajú špecifikácii výrobku.
4. Použitie náplní inej výroby ako HP alebo recyklovaných náplní nemá vplyv ani na záruku produktu HP ani na servisnú zmluvu so zákazníkom. Ak však dôjde k poruche tlačiarne alebo jej poškodeniu v dôsledku použitia náplne inej výroby ako HP alebo recyklovanej náplne, bude HP zákazníkovi účtovať poplatok za servisný čas a materiály použité na opravu konkrétnej poruchy alebo poškodenia tlačiarne. Ak však dôjde k poruche tlačiarne alebo jej poškodeniu v dôsledku použitia náplne inej výroby ako HP alebo recyklovanej náplne, bude HP zákazníkovi účtovať poplatok za servisný čas a materiály použité na opravu konkrétnej poruchy alebo poškodenia tlačiarne.
5. Ak bude spoločnosť HP počas platnej záručnej doby informovaná o poruche softvérového výrobku, médiá alebo atramentovej náplne v záruke HP, spoločnosť HP daný výrobok nahradí. Ak bude spoločnosť HP počas platnej záručnej doby informovaná o poruche akéhokoľvek hardvérového výrobku v záruke HP, spoločnosť HP chybný výrobok vymení alebo opraví, podľa svojho uváženia.
6. Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť ani nahradiť chybný výrobok, na ktorý sa vzťahuje záruka HP, spoločnosť HP vráti kúpnu cenu výrobku v primeranom čase po oznámení poruchy.
7. Spoločnosť HP nie je povinná opravovať, nahrádzať, ani vracať kúpnu cenu výrobku skôr, ako ho zákazník vráti HP.
8. Výrobok možno nahradiť výrobkom novým alebo "ako novým", za predpokladu, že jeho funkčnosť je minimálne na úrovni nahradzovaného výrobku.
9. Obmedzená záruka HP platí vo všetkých krajinách, v ktorých sa výrobok, na ktorý sa vzťahuje záruka, distribuuje, s výnimkou Stredného východu, Afriky, Argentíny, Brazílie, Mexika, Venezuely a francúzskych "Departements D'Outre-Mer"; v týchto oblastiach platí záruka iba v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený. Zmluvy na doplnkové záručné služby, ako je servis "na mieste", môže poskytnúť akékoľvek autorizované servisné stredisko v krajine, v ktorej sa výrobky HP distribujú, alebo autorizovaný dovozca.

B. Obmedzenia záruky

1. V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ PRÍSLUŠNÍ DODÁVATELIA NEPOSKYTÚJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI AKÉKOL'VEK INÉ PODMIENKY, ČI VYJADRENÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, TÝKAJÚCE SA VÝROBKOV HP, A PREDOVŠETKÝM VYHLASUJE, ŽE NEPOSKYTUJE IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

C. Obmedzenia právnej zodpovednosti

1. V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú opravné prostriedky poskytované týmto Prehlásením o záruke jedinými a výhradnými opravnými prostriedkami zákazníka.
2. V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV VÝSLOVNE UVEDENÝCH V TOMTO PREHLÁSENÍ O ZÁRUKU, NEPREBERÁ V ŽIADNOM PRÍPADE SPOLOČNOSŤ HP ANI PRÍSLUŠNÍ DODÁVATELIA ZODPOVEDNOSŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ VYPLYVAJÚCE ZO ZMLUVY, OBČIANSKOPRÁVNEHO DELIKTU ČI PORUŠENIA PRÁVNEHO PREDPISU, I KEĎ BOLA UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

D. Miestna legislatíva

1. Toto Prehlásenie o záruke dáva zákazníkovi nárok na konkrétne práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa môžu líšiť v jednotlivých štátoch USA, v jednotlivých provinciách Kanady a v jednotlivých krajinách v ostatných častiach sveta. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa môžu líšiť v jednotlivých štátoch USA, v jednotlivých provinciách Kanady a v jednotlivých krajinách v ostatných častiach sveta.
2. Do rozsahu, v ktorom je toto Prehlásenie o záruke v rozpore s miestnou legislatívou, bude toto považované za upravené tak, aby bolo v súlade s miestnou legislatívou. Podľa miestnej legislatívy sa zákazníka nemusia týkať niektoré obmedzenia tohto Prehlásenia o záruke. Napríklad niektoré štáty USA, ale aj vlády mimo USA (napríklad niektorých provincií Kanady) môžu: Podľa miestnej legislatívy sa zákazníka nemusia týkať niektoré obmedzenia tohto Prehlásenia o záruke. Napríklad niektoré štáty USA, ale aj vlády mimo USA (napríklad niektorých provincií Kanady) môžu:
 - a. Vymedziť rozsah obmedzení v tomto Prehlásení o záruke tak, aby neobmedzovali zákonné práva zákazníka (napr. vo Veľkej Británii);
 - b. Iným spôsobom vymedziť schopnosť výrobcu uplatňovať takéto obmedzenia; alebo
 - c. Udeliť zákazníkovi dodatočné záručné práva, špecifikovať trvanie predpokladaných záruk, ktoré výrobca nemôže uprieť, alebo nepovoliť obmedzenie trvania predpokladaných záruk.
3. PRE ZÁKAZNÍKOV V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE PODMIENKY PREHLÁSENIA O ZÁRUKU V SÚLADE SO ZÁKONOM NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEUPRAVUJÚ, ALE SÚ DOPLNENÍM K POVINNÝM, ZO ZÁKONA VYPLYVAJÚCIM, PRÁVAM VZŤAHUJÚCIM SA NA PREDAJ VÝROBKOV HP TÝMTO ZÁKAZNÍKOM.

vyhlásenie o vzťahu k životnému prostrediu

Hewlett-Packard neustále zdokonaľuje vývoj svojich atramentových tlačiarní, aby čo najviac znížil ich negatívny vplyv na pracovné prostredie a na oblasti, kde sa vyrábajú, prepravujú a používajú. Hewlett-Packard tiež vyvinul proces minimalizácie negatívnych vplyvov pri likvidácii tlačiarnie po uplynutí doby jej životnosti.

znižovanie a odstraňovanie

Použitie papiera: Schopnosť tlačiarnie využívať automatickú či manuálne nastaviteľnú obojstrannú tlač znižuje spotrebu papiera a následne náročnosť na prírodné zdroje. Tlačiareň je vhodná na použitie recyklovaného papiera normy DIN 19 309.

Recyklovaný papier: Všetka tlačená dokumentácia k tejto tlačiarni používa recyklovaný papier.

Ozón: Z výrobného procesu Hewlett-Packard boli odstránené chemické látky, ako napr. CFC, ktoré vyčerpávajú ozón.

recyklácia

Tlačiareň bola skonštruovaná tak, aby bola vhodná na recykláciu. Počet použitých materiálov bol obmedzený na minimum pri súčasnom zabezpečení funkčnosti tlačiarnie a jej spoľahlivosti. Rôznorodé materiály boli použité tak, aby ich bolo možné ľahko oddeliť. Spojie a iné upevňujúce časti je možné ľahko nájsť a odstrániť s použitím bežných nástrojov. Mimoriadne dôležité časti boli vyvinuté tak, aby ich bolo možné rýchlo a efektívne rozobrať a opraviť. Plastické súčasti boli navrhnuté v max. dvoch farbách, aby sa zvýšila možnosť ich recyklácie. Niekoľko malých častí má špeciálnu farbu, ktorá zdôrazňuje body prístupu pre používateľa.

Obal tlačiarnie: Obalové materiály boli vybrané s cieľom čo najviac znížiť náklady, uľahčiť ich recykláciu a znížiť ich negatívny vplyv na životné prostredie. Drsnější dizajn tlačiarnie HP Deskjet napomáha minimalizovať jej poškodenie. Pevnejší dizajn tlačiarnie HP Deskjet napomáha minimalizovať jej poškodenie.

Plastové časti: Všetky väčšie plastové časti sú označené podľa medzinárodných štandardov. Všetky plastové časti použité v kryte a tele tlačiarnie sú technicky recyklovateľné a všetky sú postavené na jednom polyméri. Všetky plastové časti použité v kryte a tele tlačiarnie sú technicky recyklovateľné a všetky sú postavené na jednom polyméri.

Životnosť výrobku: Cieľom zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť tlačiarnie HP Deskjet, HP poskytuje:

- **Rozšírená záruka:** Pozrite si časť "ako kontaktovať centrum zákazníckej podpory hp" tohto manuálu.
- **Náhradné diely a spotrebné materiály** sa vyrábajú päť (5) rokov po ukončení výroby produktu.
- **Vrátenie výrobku:** Ak chcete po uplynutí životnosti tlačiareň a tlačové náplne odovzdať, zavolajte svojho miestneho predajcu alebo servisnú kanceláriu, ktorá vám poskytne ďalšie pokyny.

Spotreba energie

Tento produkt zodpovedá štandardu ENERGY STAR® (USA a Japonsko). ENERGY STAR je program založený na dobrovoľnej báze, ktorý vznikol s cieľom podporovať vývoj energeticky úsporných kancelárskych zariadení.



ENERGY STAR je registrovaná značka US EPA v USA. Ako partner programu ENERGY STAR stanovila spoločnosť Hewlett Packard, že tento výrobok spĺňa požiadavky ENERGY STAR na energetickú výkonnosť.

Spotreba energie vo vypnutom režime: Ďalšiu úsporu energie je možné dosiahnuť vypnutím tlačiarnie a odpojením napájacieho kábla z elektrického zdroja.

špecifikácia produktu

rýchlosť tlače

tlačiarne série 948c

rýchlosť tlače čierneho textu:

režim draft: 12 strán za minútu

režim normal: 6,8 strany za minútu

režim best: 3,1 strany za minútu

rýchlosť tlače rôznorodého textu s farebnou grafikou:

režim draft: 10 strán za minútu

režim normal: 5,4 strany za minútu

režim best: 1,2 strany za minútu

tlačiarne série 940c

rýchlosť tlače čierneho textu:

režim draft: 12 strán za minútu

režim normal: 6,7 strany za minútu

režim best: 2,9 strany za minútu

rýchlosť tlače rôznorodého textu s farebnou grafikou:

režim draft: 10 strán za minútu

režim normal: 5,3 strany za minútu

režim best: 1,2 strany za minútu

tlačiarne série 920c

rýchlosť tlače čierneho textu:

režim draft: 9 strán za minútu

režim normal: 5,2 strany za minútu

režim best: 2,5 strany za minútu

rýchlosť tlače rôznorodého textu s farebnou grafikou:

režim draft: 7,5 strany za minútu

režim normal: 2,2 strany za minútu

režim best: 1,2 strany za minútu

pamäť

Všetky modely majú:

2 MB zabudovanej pamäte RAM

elektrický príkon

Všetky modely majú príkon:

max. 2 W vo vypnutom stave

priemerne 4 W v stave, keď netlačia

a priemerne 40 W pri tlači

udávané hodnoty hluku sú v rámci normy ISO 9296

Všetky modely majú úroveň sily zvuku:

LwAd (1B = 10 dB):

59 dB v režime best

Úroveň tlaku zvuku, LpAm (z pozície okolostojacich):

46 dB v režime normal

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.